Pro-Tech TOOLS

Kombinierter Raumheizkörper 4,2 kW Pro-Tech TOOLS



Bedienungsanleitung

Übersetzung der Originalanleitung

Lesen Sie diese Anleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig durch und betreiben Sie das Gerät gemäß diesen Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort für den späteren Gebrauch auf. Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Räumen.

- Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Räumen.
- Nicht in Freizeitfahrzeugen wie Wohnwagen und Wohnmobilen verwenden.
- Für dieses Gerät sind ein Schlauch und ein Regler erforderlich; wenden Sie sich an Ihren Gasversorger.
- Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Anweisungen.

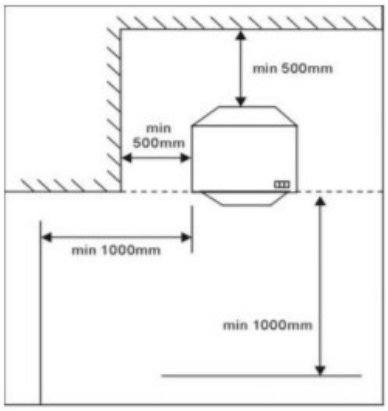
Warnung: Wenn Sie die Informationen in dieser Anleitung nicht genau befolgen, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen, die Sachschäden, Verletzungen oder den Tod zur Folge haben können.

WARNUNG

1. Versuchen Sie niemals, den Heizstrahler zu zünden, wenn der Schlauch in irgendeiner Weise locker oder beschädigt erscheint. 2. Halten Sie den Zündknopf nicht länger als 40 Sekunden gedrückt.
3. Trennen Sie niemals den Regler, wenn das Ventil der Gasflasche oder der Regler geöffnet ist.
4. Wechseln Sie Gasflaschen nicht in Bereichen, in denen offenes Feuer vorhanden ist.
5. Setzen Sie die Gasflasche keiner extremen Hitze aus.
6. Lagern Sie keine weiteren Gasflaschen in dem Raum, in dem Ihr Heizgerät in Betrieb ist. 7. Stecken Sie weder Ihre Finger noch andere Gegenstände durch die Schutzabdeckung des Heizgeräts.
8. Halten Sie einen Abstand von mindestens 1 Meter zwischen dem Heizgerät und jeder anderen Wärmequelle ein. 9. Lassen Sie nicht zu, dass unbefugte Personen Zugang zu Ihrem Heizgerät haben oder daran hantieren.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht unter Steckdosen.
11. Verwenden Sie den Heizkörper nicht in Badezimmern, Duschen, Schwimmbädern oder Freizeitfahrzeugen wie Wohnwagen oder Wohnmobilen.
12. Dieses Heizgerät darf nicht ohne eine zur Stabilisierung montierte Gasflasche verwendet werden.
13. Decken Sie das Heizgerät nicht ab. Stoffe, Kleidung, Vorhänge, Gardinen, Bettwäsche und andere brennbare Materialien können sich entzünden, wenn sie in der Nähe der Abluftöffnungen Ihres Heizgeräts platziert werden.
14. Bei einem Gasleck muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden. Schließen Sie das Ventil an der Gasflasche und am Einlassventil des Reglers. Trennen Sie den Regler von der Flasche.
15. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch am Ventil des Reglers aus und trennen Sie den Regler von der Gasflasche.
16. Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Räumen.
17. Die Schutzabdeckung dieses Geräts soll die Gefahr eines Brandes oder von Verbrennungen verhindern; kein Teil davon darf dauerhaft entfernt werden. SIE BIETET KEINEN WIRKSAMEN SCHUTZ FÜR KLEINKINDER ODER ÄLTERE MENSCHEN.
18. Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht; Stöße können die Sicherheitsvorrichtung auslösen.
19. Verwenden Sie diesen Heizkörper nicht mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr, einer separaten Fernbedienung oder einem anderen Gerät, das den Heizkörper automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn der Heizkörper verdeckt oder falsch aufgestellt ist.
20. Der Brandschutz dieses Heizgeräts dient dazu, den direkten Zugang zu den Heizelementen zu verhindern, und muss während des Betriebs des Heizgeräts vorhanden sein. Der Schutz bietet keinen vollständigen Schutz für kleine Kinder und kranke Personen.
21. WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie den Heizkörper nicht ab.
22. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, sofern sie nicht unter ständiger Aufsicht stehen. Kinder dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten daran vornehmen.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Verwenden Sie den Heizkörper stets gemäß den mit jedem Heizkörper mitgelieferten Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf.
2. Legen Sie KEINE Kleidung oder andere Materialien auf den Heizkörper. Dies könnte eine Brandgefahr darstellen oder die Leistung des Geräts beeinträchtigen. 3. Stellen Sie den Heizkörper NICHT in der Nähe von Möbeln auf.
4. Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, tragen Sie es nicht von Raum zu Raum.
5. Stellen Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von Wänden, Möbeln, Vorhängen, Bettwäsche oder anderen brennbaren Materialien auf, da dies zu einem Brand führen könnte. Die folgenden Mindestabstände müssen eingehalten werden: 50 cm zu den Seiten und 100 cm zur Vorderseite. Richten Sie den Heizkörper immer auf die Mitte des Raumes aus. Der Heizkörper sollte immer auf einer ebenen Fläche stehen.
6. Wenn der Verdacht auf eine Undichtigkeit besteht, trennen Sie den Regler nicht vom Gas. Überprüfen Sie alle Anschlüsse. Drehen Sie das Gas langsam auf und bestreichen Sie die Verbindung mit Seifenwasser oder einem Lecksuchspray. Bei einem Gasleck bilden sich Blasen. Wenn ein Leck auftritt, schalten Sie die Gaszufuhr ab. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht erneut, bevor er nicht von einer sachkundigen Person gemäß den Vorschriften zur Gassicherheit (Installation und Verwendung) überprüft wurde.



Hinweis: Der Mindestabstand des mobilen Heizgeräts zur Decke muss mindestens 1 000 mm betragen.

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Ihr Gerät verbraucht bei Betrieb Sauerstoff. Aus diesem Grund sollte in den Räumen, in denen der Heizstrahler verwendet wird, für ausreichende Belüftung gesorgt werden. Dies gewährleistet die Ableitung der Verbrennungsprodukte und ermöglicht den Zufluss von Frischluft. Eine angemessene Belüftung sollte das Auftreten von Kondenswasser deutlich reduzieren.

1. Dieses Gerät benötigt einen Schlauch und einen Regler. 2. Verwenden Sie es nur in gut belüfteten Räumen.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in Fahrzeugen, Wohnwagen oder Wohnmobilen.
4. Versuchen Sie nicht, das Gerät in Wohnungen in höheren Stockwerken, in Kellern, Badezimmern oder Schlafzimmern zu verwenden.
5. Dieses Gerät sollte vor dem ersten Gebrauch und beim erneuten Anschließen der Flasche auf Dichtheit geprüft werden.
6. Es ist wichtig, dass alle Gasanschlüsse korrekt ausgeführt werden, um ein Austreten von Gas zu vermeiden. Verwenden Sie zur Dichtheitsprüfung keine offene Flamme. Verwenden Sie Seifenwasser oder ein Sprühmittel zur Lecksuche.
7. Verwenden Sie die Flasche immer in aufrechter Position.
8. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht benutzen.
9. Wenn Sie das Heizgerät zum ersten Mal einschalten oder wenn seit der letzten Nutzung längere Zeit vergangen ist, zünden Sie das Heizelement im Freien an und lassen Sie es dort 15 Minuten lang laufen.
10. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht während des Schlafs.
11. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in Hochhauswohnungen.
12. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in Kellern, Badezimmern oder Schlafzimmern.
13. Dieses Gerät benötigt einen Schlauch und einen Regler; erkundigen Sie sich bei Ihrem Gasversorger nach dem richtigen Typ entsprechend der verwendeten Flasche und allen geltenden Vorschriften.
14. Die Abdeckung des Geräts soll die Gefahr eines Brandes oder von Verbrennungen verhindern; kein Teil davon darf dauerhaft entfernt werden. Sie bietet keinen vollständigen Schutz für kleine Kinder oder kranke Personen. Wir empfehlen die Installation eines geeigneten Brandschutzes.

Verwenden Sie nur einen für LPG-Gas zugelassenen Regler und Schlauch bei korrektem Druck.

Der Druckregler sollte der Norm STN EN 12864:2004-06 (06 1821) und den geltenden Vorschriften des Landes entsprechen, in dem er installiert ist. Diese finden Sie bei Ihrem nächstgelegenen Händler für Gasartikel (siehe technische Daten). Die Verwendung eines einstellbaren Drucks ist strengstens untersagt.

Die Lebensdauer des Reglers wird auf 10 Jahre geschätzt. Es wird empfohlen, den Regler innerhalb von 10 Jahren ab Herstellungsdatum auszutauschen oder gemäß den nationalen Vorschriften zu ersetzen.

Der verwendete Schlauch muss der für das Einsatzland geltenden Norm entsprechen. Die Schlauchlänge darf maximal 0,5 m betragen. Ein abgenutzter oder beschädigter Schlauch muss ausgetauscht werden. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht verstopft oder verknotet ist und beim Anschluss keinen Kontakt zu anderen Teilen des Geräts hat. Es wird empfohlen, den Schlauch innerhalb eines Jahres nach dem Herstellungsdatum oder gemäß den nationalen Vorschriften auszutauschen.

SO WÄHLEN SIE DEN RICHTIGEN REGLER

30-mbar-Regler für Butan, Propan oder deren Gemische @ Kategorie I3B/P (30)

WARNUNG

Führen Sie immer eine Dichtheitsprüfung an allen Anschlüssen durch, wenn Sie die Gasflasche wieder anschließen oder wenn der Heizstrahler längere Zeit nicht benutzt wurde. Drehen Sie weder den flexiblen Schlauch noch den normalen Schlauch.
Bewegen Sie das Gerät nicht, solange es eingeschaltet ist.

ANSCHLUSS DER GASFLASCHE

1. Setzen Sie die mit Gas gefüllte Flasche in den hinteren Teil des Heizgeräts ein.
2. Befestigen Sie den Gasregler an der Gasflasche und verbinden Sie den Schlauch mit dem Regler und dem Gasventil.
3. Schalten Sie die Flasche und den Regler ein.
4. Falls kein Regler mitgeliefert wurde oder dieser fehlt, wenden Sie sich an Ihren Gaslieferanten und erkundigen Sie sich nach dem richtigen Typ der verwendeten Gasflasche.
5. Wichtige Dichtheitsprüfung: Diese muss in einem gut belüfteten Raum ohne offenes Feuer und andere Zündquellen durchgeführt werden. Schalten Sie den Regler ein, während er an die Flasche angeschlossen ist. Wischen Sie alle Anschlüsse von der Gasflasche bis zum Ventil des Geräts mit einer Lösung aus Spülmittel und Wasser oder
mit einem Lecksuchspray ab. Ein Strom sich bildender Blasen weist auf eine Undichtigkeit hin. Wenn Sie eine Undichtigkeit feststellen, schalten Sie den Regler aus, trennen Sie ihn von der Flasche und bringen Sie die Gasflasche ins Freie oder an einen gut belüfteten Ort. VERWENDEN SIE KEIN HEIZGERÄT. Bitten Sie Ihren Gasversorger um Hilfe. Bringen Sie nach der Dichtheitsprüfung die hintere Abdeckung wieder an.

SO WÄHLEN/WECHSELN SIE DIE GASFLASCHE

1. Schalten Sie vor dem Entnehmen und Austauschen der Flasche den Regler aus und lassen Sie den Heizkörper vollständig abkühlen. Versuchen Sie nicht, die Flasche auszutauschen, während der Heizkörper noch in Betrieb ist.
2. Die Flasche muss in einer Umgebung ohne offene Flamme ausgetauscht werden.
3. Rauchen Sie beim Austausch der Flasche nicht.
4. Wenn Sie eine leere Flasche austauschen müssen, schließen Sie die Gaszufuhr am Ventil oder am Regler und nehmen Sie die leere Flasche aus dem Heizgerät.
5. Entfernen Sie den Regler von der leeren Flasche.
6. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „ANSCHLUSS DER GASFLASCHE“ und schließen Sie die neue Gasflasche an.

FUNKTIONEN

1. Gas- und Stromfunktion Die Konstruktion dieses Geräts sorgt durch Gas- und Elektroheizung für Wärme.

2. Sicherheitsfunktionen * Kippschutzfunktion: Dieses Produkt ist mit einem Kippschalter ausgestattet. Sollte das Produkt versehentlich umfallen, schaltet dieses Gerät aus Sicherheitsgründen automatisch die Gas- und Stromzufuhr ab. *** Sauerstoffmangelsensor (ODS):** Dieses Produkt ist mit einem ODS ausgestattet. Wenn ein Sauerstoffmangel festgestellt wird, unterbricht der ODS aus Sicherheitsgründen die Gaszufuhr. *** Überhitzungsschutzfunktion:** Dieser elektrische Heizstrahler ist mit einem Thermostat ausgestattet. Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß verwendet wird und die Temperatur des Heizelements zu hoch wird, schaltet sich das Heizelement ab, der Turboventilator bleibt jedoch eingeschaltet. Ziehen Sie den Netzstecker, bis die Temperatur auf einen normalen Wert gesunken ist, schließen Sie dann
schließen Sie das Netzkabel wieder an und schalten Sie das Gerät erneut ein; das Heizelement wird sich erholen und wieder normal funktionieren.

BEDIENUNGSANLEITUNG

ANWEISUNGEN ZUM

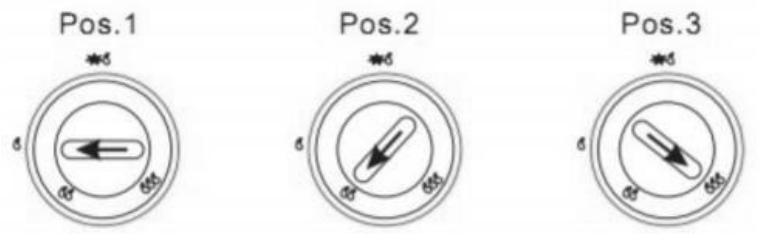
EINSCHALTEN

Der Heizstrahler ist so konzipiert, dass er gleichzeitig mit Gas und Strom betrieben wird.

1. Die Steuerung des Gasheizgeräts verfügt über 4 Einstellungen: Ein, Minimal, Mittel und Maximal.

EINSCHALTEN

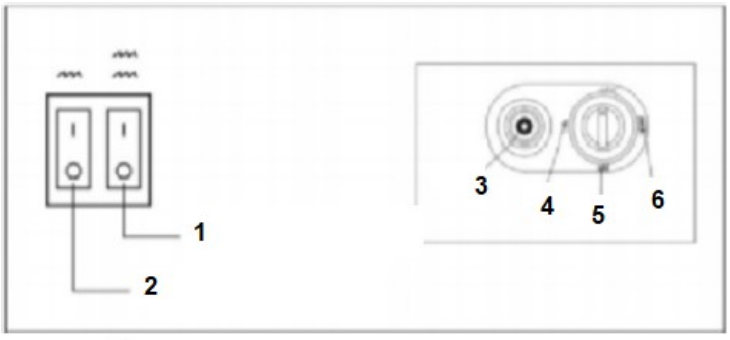
Betrieb des Gasheizgeräts



1. Öffnen Sie zunächst die Gaszufuhr an der Gasflasche.

2. Drücken und drehen Sie den Drehknopf in die Position und halten Sie ihn 10 Sekunden lang gedrückt.

3. Halten Sie den Drehknopf weiterhin gedrückt und drücken Sie die Zündtaste, bis die Zündflamme/Kontrollflamme entzündet ist. Halten Sie den Drehknopf vor dem Loslassen noch 10–15 Sekunden länger gedrückt; sollte die Zündflamme/Kontrollflamme erlöschen, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang. Drehen Sie den Drehknopf in die erste Position. Lassen Sie die Heizung 3 Minuten oder länger in der ersten Position, bevor Sie den Drehknopf auf die gewünschte Temperatureinstellung drehen.
4. Um von der minimalen auf die mittlere Stufe umzuschalten, drücken Sie den Bedienknopf leicht und drehen Sie ihn in die Position 2.
5. Um von der mittleren auf die maximale Stufe umzuschalten, drücken Sie leicht auf den Bedienknopf und drehen Sie ihn in Position 3.



1. Für die ersten beiden Rohre
2. Für die dritte Röhre
3. Zündknopf
4. Niedrige Stufe
5. Mittlere Stufe
6. Maximale Stufe

1. Durch Drücken des Schalters schalten Sie nur ein Heizrohr mit einer Leistung von 500 W ein.
2. Durch Drücken des Schalters schalten Sie zwei Heizrohre mit einer Leistung von 1 000 W ein.
Hinweis: Die Mindestleistung der Quarzheizung beträgt 500 W und die Höchstleistung 1 500 W.

ACHTUNG!
Wenn Sie den Heizstrahler ausschalten möchten, müssen Sie die Gaszufuhr an der Flasche schließen. Wenn Sie den Heizstrahler längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie den Regler von der Gasflasche und ersetzen Sie alle Schutzvorrichtungen oder die Abdeckung, um Unfälle aufgrund von Funktionsstörungen zu vermeiden. Drehen Sie den Drehknopf nicht mit Gewalt; vor dem Drehen des Drehknopfs sollte der Knopf leicht nach unten gedrückt werden. Der Drehknopf lässt sich nicht drehen, ohne ihn nach unten zu drücken. Vergewissern Sie sich, dass der Knopf nach dem Betrieb in der gewünschten Position arretiert ist.

WARNUNG – Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist bei Kindern und schutzbedürftigen Personen geboten.

LAGERUNG

1. Trennen Sie die Flasche und nehmen Sie sie aus dem Gerät.
2. Lagern Sie die Flaschen an einem gut belüfteten Ort, fern von brennbaren Materialien. Der Lagerort sollte möglichst im Freien sein. Die Flaschen dürfen nicht in Kellern oder in Hochhauswohnungen gelagert werden.
3. Der Erhitzer sollte in der Originalverpackung an einem trockenen, staubfreien Ort aufbewahrt werden.

REINIGUNG

1. Verwenden Sie zum Reinigen der Außenflächen und des Aufstellbereichs Ihres Heizkörpers ein feuchtes Tuch. 2. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf die Brenner oder den Bereich der Zündflamme/Hauptflamme gelangt. Wischen Sie den Heizkörper vor dem Gebrauch vollständig trocken. 3. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Lackqualität beeinträchtigen könnten.

WARTUNGSANLEITUNG

1. Überprüfen Sie regelmäßig den flexiblen Schlauch zwischen Regler und Heizkörper und ersetzen Sie ihn, wenn er verschmutzt, abgenutzt oder beschädigt ist.
2. Es wird empfohlen, den Heizkörper jährlich von einer Fachkraft gemäß den Vorschriften zur Gassicherheit (Installation und Betrieb) warten zu lassen.
3. Falls Teile ausgetauscht werden müssen, sollten diese nur durch Originalteile des Herstellers ersetzt werden.
4. Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet werden soll, sollte der Benutzer überprüfen, ob der mobile Heizstrahler normal funktioniert, z. B. ob der Schlauch und der Regler unbeschädigt sind, die Gasverbindung von der Gasflasche zum Heizgerät dicht ist und der Heizgerät ohne Rückzündflamme und ohne laute Geräusche im Inneren gezündet werden kann.
5. Versuchen Sie nicht, die elektrischen Komponenten zu überprüfen, bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose gezogen haben.

Dieses Produkt ist nicht für die Primärheizung geeignet.

- Energieeffizienzklasse: Klasse A
- Direkte Heizleistung: 4,2 kW
- Energieeffizienzindex: EEI = 89 %

TECHNISCHE DATEN

Modell: HT-H-0015
Wärmeleistung (Gas): 4,2 kW (305 g/h)
Kategorie: I3B/P, I3+
Gasart: G30/G31 (LPG)
Betriebsdruck: 28–30/37 mbar
Spannung/Frequenz: 220–240 V/50 Hz
Elektrische Heizleistung: 900 W